

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

28 JUIN 2006

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés en ce qui concerne la répartition des droits de pension entre époux et cohabitants légaux

(Déposée par Mme Margriet Hermans)

DÉVELOPPEMENTS

Les femmes travaillent de plus en plus souvent à temps partiel ou arrêtent de travailler pour s'occuper des tâches ménagères ou de l'éducation des enfants. Les chiffres confirment cette tendance :

— 42 % des femmes actives âgées entre 25 et 49 ans travaillent à temps partiel, contre 3 % chez les hommes;

— en Flandre, 56,7 % des femmes travaillent, contre 71,6 % des hommes;

— entre 25 et 44 ans, 71,4 % des mères travaillent, contre 93,2 % des pères;

— 53 % de ces mères ont un travail à temps partiel;

— 80 % des femmes bénéficient d'un crédit-temps à temps plein. Les femmes interrompent donc plus souvent leur carrière pour s'occuper de tâches ménagères.

Les difficultés que représente pour la femme la combinaison vie de famille-travail continuent d'expliquer largement les différences entre les hommes et les femmes en termes d'emploi.

Celui qui travaille moins voit ses droits à la pension réduits à l'avenant. Actuellement, près de la moitié des femmes ont une pension inférieure à la pension

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

28 JUNI 2006

Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wat betreft de verdeling van de pensioenrechten tussen echtgenoten of wettelijk samenwonenden

(Ingediend door mevrouw Margriet Hermans)

TOELICHTING

Vrouwen werken vaker deeltijds of stoppen met werken om gezinstaken op te nemen of om te zorgen voor de opvoeding van de kinderen. De cijfers bewijzen dit :

— 42 % van de werkende vrouwen tussen 25 en 49 jaar werkt deeltijds, bij de mannen is dit 3 %;

— in Vlaanderen werkt 56,7 % van de vrouwen, bij de mannen is dit 71,6 %;

— op de leeftijd tussen 25 en 44 jaar met kinderen werkt 71,4 % van de moeders tegenover 93,2 % van de vaders;

— 53 % van deze moeders werkt deeltijds;

— 80 % van de vrouwen neemt voltijds tijdskrediet. Dus vrouwen onderbreken vaker hun loopbaan om zorgtaken op te nemen.

De eisen die de combinatie gezin-werk aan vrouwen stelt, vormen nog steeds een belangrijke verklaring voor de verschillen tussen werkende mannen en vrouwen.

Wie minder werkt, heeft ook minder pensioen. Bijna de helft van de vrouwen heeft vandaag een pensioen dat lager is dan het minimumpensioen.

minimum. Chez les hommes, cette proportion est d'un quart. La raison en est que beaucoup plus de femmes que d'hommes ont une carrière incomplète (années sans travailler, années de travail à temps partiel, ...).

La carrière des femmes diffère de celle des hommes. Les femmes font des choix de carrière au début de leur carrière, les hommes à la fin. Les hommes font donc des choix lorsqu'ils sont déjà très proches de l'âge de la retraite et ils connaissent donc l'effet de leur choix sur leur pension. Le choix d'une femme est dicté par des problèmes pratiques et par la difficulté de combiner le travail et la vie de famille. À ce moment, elle ne pense pas encore à sa pension. En outre, elle prend en charge bien plus de tâches ménagères. Les hommes consacrent plus de 7 heures de moins par semaine aux tâches ménagères et à l'éducation des enfants. La femme a dès lors plus de difficultés que l'homme à combiner travail et vie de famille.

Pour que le choix opéré par une famille soit neutre pour les deux partenaires, il convient de redistribuer sans délai les droits sociaux.

Nous connaissons aujourd'hui un régime de pension spécial pour le partenaire divorcé qui a été très peu actif professionnellement et qui a, par conséquent, constitué peu de droits à la pension, voire aucun (en général la femme). Le partenaire divorcé qui prenait généralement en charge les tâches d'assistance reçoit 62 % de la pension du partenaire (en général l'homme) ayant, lui, effectué une carrière normale.

Il n'existe cependant pas de réglementation particulière pour les familles dans lesquelles les deux partenaires poursuivent leur vie commune, mais décident que l'un des deux partenaires (de nouveau presque toujours la femme) travaillera moins pour mieux combiner vie de famille et travail et que l'autre se consacrera entièrement à sa carrière. Aujourd'hui, on choisit trop facilement un travail à temps partiel pour la femme. Elle renonce trop facilement à sa carrière et elle est encore pénalisée en matière de droits de pension.

C'est pourquoi nous proposons, par le biais du partage de la pension, de rendre le partenaire exerçant une activité professionnelle financièrement coresponsable de ce choix. Nous espérons que cette mesure incitera également les hommes à mieux réfléchir à la décision familiale de faire travailler un partenaire — souvent la femme — moins longtemps afin de combiner travail et vie de famille. La diminution des droits de pension de l'homme incitera à mieux réfléchir à des alternatives au travail à temps partiel.

Pour cette transmission des droits de pension, nous appliquons les principes suivants :

1. le partage de la pension ne s'applique qu'au sein du mariage et pour autant que le mariage continue à

Bij mannen is dit maar een kwart. De reden is dat veel meer vrouwen dan mannen een onvolledige loopbaan hebben (niet gewerkte jaren, jaren van deeltijds werk, ...).

Vrouwen hebben een andere loopbaan dan mannen. Vrouwen nemen loopbaankeuzes bij het begin van hun loopbaan, mannen op het einde van hun loopbaan. Dus mannen nemen hun keuzes als ze al ze al dichterbij staan bij de pensioenleeftijd en dus weten wat het effect van hun keuze op hun pensioen is. Een vrouw haar keuze is bepaald door de praktische problemen en de moeilijkheden om werk en gezin met mekaar te combineren. Op dat ogenblik denkt zij nog niet aan haar pensioen. Bovendien nemen ze veel meer huishoudelijke taken op zich. Mannen werken meer dan 7u per week minder aan huishoudelijk werk en kindverzorging. Dat heeft tot gevolg dat de vrouw de combinatie arbeid en gezin moeilijker ervaart dan de man.

Om de keuze die een gezin neemt, neutraal te maken voor beide partners moet er dringend een herverdeling van de sociale rechten komen.

Vandaag kennen we een bijzondere pensioenregeling voor de uit de echt gescheiden partner die niet of slecht in zeer beperkte mate beroepsactief was en daardoor ook weinig of geen pensioenrechten opbouwde (meestal de vrouw). De uit de echt gescheiden partner, die meestal zorgtaken op zich nam, krijgt 62,5 % van het pensioen van de partner (meestal de man) die wel een normale loopbaan achter de rug heeft.

Er bestaat echter geen bijzondere regeling voor gezinnen waar beide partners wel samen blijven maar waarbij het gezin beslist dat één van de partners (opnieuw bijna altijd de vrouw) minder te gaat werken om een betere combinatie werk gezin te realiseren en de andere zich volledig toelegt op zijn carrière. Vandaag wordt te gemakkelijk gekozen voor een deeltijdse baan voor de vrouw. Zij geeft al te gemakkelijk haar carrière op én ze boet daardoor nog eens in op het vlak van pensioenrechten.

Daarom stellen we voor om, via de pensioendeling, de beroepsactieve partner financieel mee verantwoordelijk te maken voor die keuze. We hopen dat deze maatregel mannen ook beter zullen doen nadenken over de beslissing van het gezin om één partner — meestal de vrouw — minder lang te laten werken om arbeid en gezin te combineren. Het verminderen van de pensioenrechten van de man is de incentive om beter na te denken over alternatieven voor het deeltijds werken.

Bij deze overdracht van pensioenrechten hanteren we volgende principes :

1. de pensioendeling geldt enkel binnen het huwelijk en voor zover het huwelijk blijft bestaan. Bij

exister. En cas de dissolution, c'est la réglementation relative à la pension du divorcé qui s'applique;

2. le partage des droits de pension entre l'homme et la femme a lieu au moment où la femme prend sa pension, pour chaque année de la carrière;

3. la compensation s'applique uniquement aux années durant lesquelles l'un des deux partenaires a diminué son temps de travail ou a travaillé à temps partiel tandis que l'autre partenaire travaillait plus d'heures ou travaillait à temps plein;

4. la compensation s'applique uniquement si le partenaire qui a travaillé plus d'heures ou a travaillé à temps plein a acquis des droits de pension plus élevés que le partenaire qui a travaillé à temps partiel;

5. la compensation ne peut jamais avoir pour conséquence que le partenaire qui a travaillé à temps plein obtienne des droits de pension moins élevés que le partenaire qui a travaillé à temps partiel;

6. les droits de pension du partenaire qui a travaillé à temps plein sont diminués jusqu'à ce que l'on parvienne à une situation où le partenaire qui a travaillé à temps partiel obtienne une pension à laquelle n'est ajoutée que la moitié de la fraction correspondant à la diminution de son activité. Cela signifie, par exemple, que les droits de pension de l'homme sont diminués des droits nécessaires pour octroyer à une femme, qui a travaillé à mi-temps, une pension équivalente à celle qu'elle recevrait si elle avait travaillé à 3/4 temps;

7. la compensation a lieu pour toutes les années où l'un des partenaires a moins travaillé que l'autre.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, il est inséré un article *7quater*, libellé comme suit :

ontbinding treedt de regeling voor het pensioen voor de uit de echtgescheidene in werking;

2. de verdeling van pensioenrechten tussen man en vrouw geschiedt op het moment dat ze op pensioen gaan, voor elk jaar van de loopbaan;

3. de verrekening geldt enkel voor de jaren waarin één van beide partijen zijn arbeidsduur verminderde of deeltijds werkte terwijl de andere partner méér uren werkte of voltijds werkte;

4. de verrekening geldt enkel indien diegene die méér uren of voltijds werkte hogere pensioenrechten opbouwde dan diegene die deeltijds werkte;

5. de verrekening mag er nooit toe leiden dat de partner die voltijds werkte pensioenrechten krijgt die lager zijn dan de pensioenrechten van wie deeltijds werkte;

6. de pensioenrechten van wie voltijds werkte worden verlaagd totdat men komt tot een situatie waarbij wie deeltijds werkte een pensioen bekommt waarbij zij slechts de helft inlevert van de breuk waarmee zij haar activiteit onderbrak. Dat betekent bijvoorbeeld dat de pensioenrechten van de man verminderd worden met de rechten die nodig zijn om een vrouw die halftijds werkte een pensioen te geven alsof ze 3/4 gewerkt heeft;

7. de verrekening gebeurt voor alle jaren waarin één partner minder werkte dan de andere.

Margriet HERMANS.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt een artikel *7quater* ingevoegd, luidende :

« Art. 7^{quater}. — À partir du 1^{er} janvier 2007, les droits de pension du travailleur conjoint ou cohabitant légal qui réduit son temps de travail, à l'exception des périodes d'inactivité assimilées à des périodes de travail, sont augmentés, pour chaque année de réduction, d'une partie des droits de pension de son conjoint ou cohabitant légal.

Les droits de pension transférés correspondent aux droits de pension de la moitié de la fraction par laquelle le conjoint ou cohabitant légal a réduit son temps de travail.

Parallèlement, les droits de pension du conjoint ou du cohabitant légal qui travaille à temps plein ou qui travaille plus d'heures que son conjoint ou cohabitant légal sont diminués des droits de pension transférés.

Ce transfert des droits de pension s'applique uniquement aux années durant lesquelles l'une des deux parties a diminué son temps de travail, alors que son conjoint ou cohabitant légal travaillait à temps plein ou travaillait plus d'heures, de sorte qu'il a droit à une pension plus élevée que celle du partenaire qui a réduit son temps de travail.

Le transfert des droits de pension ne peut jamais avoir pour conséquence que le conjoint ou le cohabitant légal qui travaillait à temps plein ou qui travaillait plus d'heures que son conjoint ou cohabitant légal, obtienne, après le transfert, des droits de pension moins élevés que son conjoint ou cohabitant légal qui a réduit son temps de travail.

Le transfert des droits de pension ne s'applique qu'aux conjoints ou aux cohabitants légaux au moment du départ à la retraite du conjoint ou du cohabitant légal qui a réduit son temps de travail. ».

15 juin 2006.

« Art. 7^{quater}. — Met ingang van 1 januari 2007 worden de pensioenrechten voor de gehuwde of samenwonende voor elk jaar dat een gehuwde of wettelijk samenwonende werknemer zijn arbeidsduur vermindert, uitgezonderd de periodes van inactiviteit die gelijkgesteld worden met arbeidsperioden, uitgebreid met een deel van de pensioenrechten van de echtgenoot of wettelijk samenwonende.

De pensioenrechten die worden overgedragen komen overeen met de pensioenrechten van de helft van fractie waarmee de gehuwde of wettelijk samenwonende zijn arbeidsduur heeft verminderd.

Tegelijkertijd worden de pensioenrechten van de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner die voltijds werkt of meer uren werkt dan zijn echtgenoot of wettelijk samenwonende verminderd met de overgedragen pensioenrechten.

Deze overdracht van pensioenrechten gebeurt enkel voor de jaren waarin één van beide partijen zijn arbeidsduur verminderde terwijl zijn echtgenoot of wettelijk samenwonende voltijds werkte of meer uren werkte die recht geven op een hoger pensioenrecht dan diegene die zijn arbeidsduur verminderde.

De overdracht van pensioenrechten mag er nooit toe leiden dat de echtgenoot of wettelijk samenwonende die voltijds werkte of van beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden het meeste uren werkte, na de overdracht lagere pensioenrechten zou hebben dan de echtgenoot of wettelijk samenwonende met de verminderde arbeidsduur.

De overdracht van de pensioenrechten gebeurt enkel bij gehuwden of wettelijk samenwonenden op het moment dat de gehuwde of wettelijk samenwonende met de verminderde arbeidsduur op pensioen gaat. ».

15 juni 2006.

Margriet HERMANS.